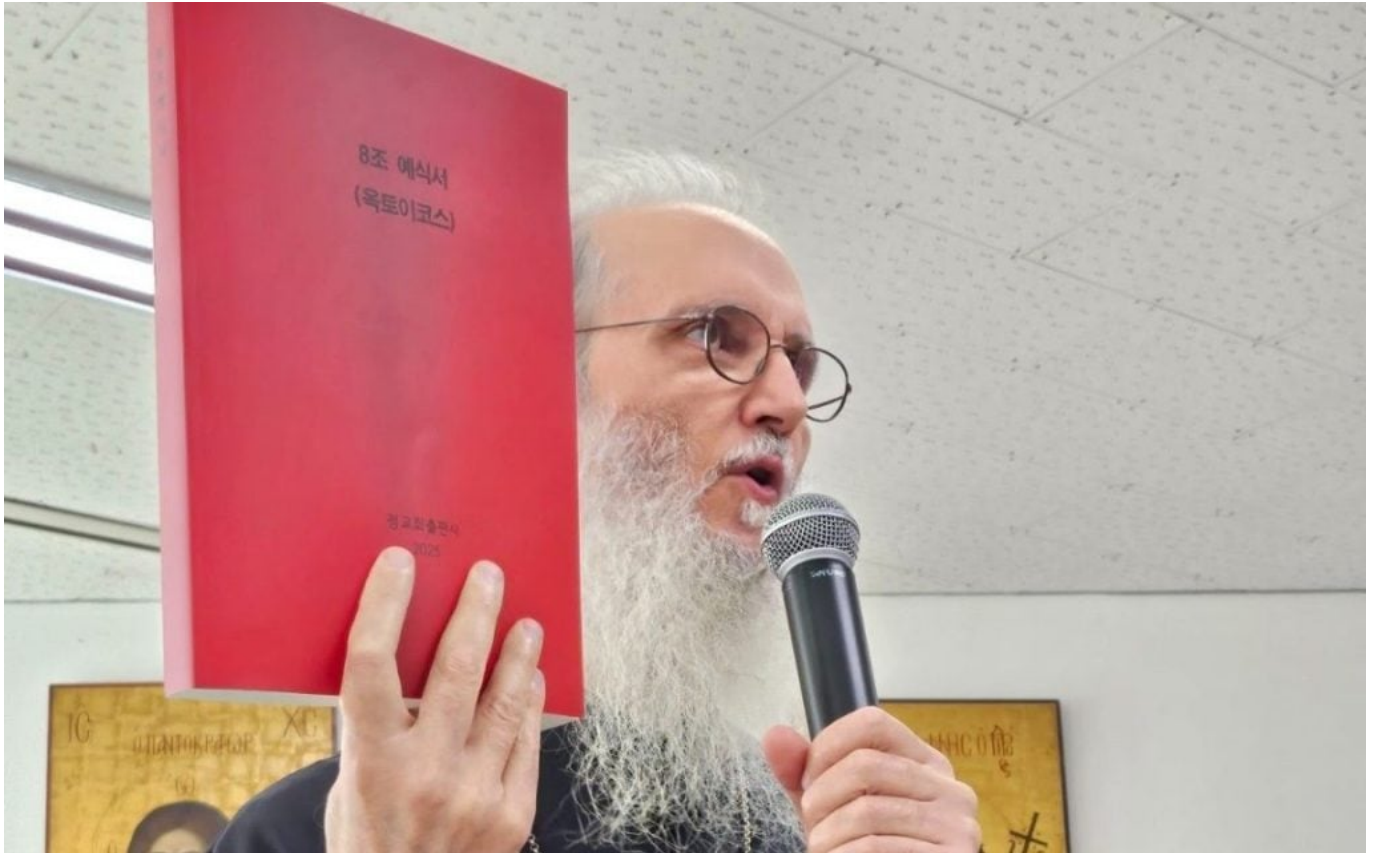


Η «Παρακλητική» στην κορεατική γλώσσα

Οικουμενικό Πατριαρχείο / Μητροπόλεις Οικουμενικού Θρόνου



Πρόσφατα, ολοκληρώθηκε η μετάφραση του λειτουργικού βιβλίου «Παρακλητική» στην κορεατική γλώσσα, από τον Κορεάτη Γρηγόριο Park, μετά από πολυετή εργασία. Το ίδιο πρόσωπο έχει μεταφράσει προηγουμένως τα βιβλία «Τριώδιον» και «Πεντηκοστάριον».

Όπως είναι γνωστό, η «Παρακλητική» κατέχει κεντρική θέση στον ετήσιο λειτουργικό κύκλο, καθώς χρησιμοποιείται σχεδόν καθημερινά καθ' όλη τη διάρκεια του έτους. Η χρήση της διακόπτεται μόνο κατά την περίοδο από την Κυριακή του Τελώνου και Φαρισαίου μέχρι πριν τον Εσπερινό της Κυριακής των Αγίων Πάντων. Για τον λόγο αυτό, ο Μητροπολίτης Κορέας Αμβρόσιος, κατά την παρουσίαση στους πιστούς την Κυριακή, 2 Νοεμβρίου —συγκεκριμένα κατά το κοινό γεύμα αγάπης— της μετάφρασης αυτού του ιδιαίτερα σημαντικού λειτουργικού θησαυρού, χαρακτήρισε τη μετάφραση της «Παρακλητικής» ως ιστορικό γεγονός για την Εκκλησία στην Κορέα.

Ευχαρίστησε θερμά τον μεταφραστή και, με την ευκαιρία αυτή, αναφέρθηκε στον «άθλο», όπως το ονόμασε, της μετάφρασης από τον μακαριστό Αρχιεπίσκοπο Πισιδίας Σωτήριο, πρώην Κορέας, και την ομάδα των συνεργατών του, πολλών λειτουργικών βιβλίων, είτε πλήρως είτε εν μέρει.

Έτσι, με μεγάλη χαρά και συγκίνηση, ο Μητροπολίτης σημείωσε ότι σήμερα, εκτός από τα Μηναία, τα υπόλοιπα λειτουργικά βιβλία της Ορθόδοξης Εκκλησίας έχουν μεταφραστεί στην κορεατική γλώσσα.